

Мир науки. Педагогика и психология / World of Science. Pedagogy and psychology <https://mir-nauki.com>

2025, Том 13, № 6 / 2025, Vol. 13, Iss. 6 <https://mir-nauki.com/issue-6-2025.html>

URL статьи: <https://mir-nauki.com/PDF/43PDMN625.pdf>

5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания (по областям и уровням образования) (педагогические науки)

5.8.7. Методология и технология профессионального образования (педагогические науки)

Ссылка для цитирования этой статьи:

Короткая, О. Ю. К вопросу о восприятии роли аутентичных материалов в процессе изучения английского языка студентами неязыковых специальностей / О. Ю. Короткая, Н. Р. Габриелян, С. В. Щекочихина // Мир науки. Педагогика и психология. — 2025. — Т. 13. — № 6. — URL: <https://mir-nauki.com/PDF/43PDMN625.pdf>.

For citation:

Korotkaia O.Yu., Gabrielyan N.R., Schekochihina S.V. On the issue of perception of the role of authentic materials in the process of learning English by students of non-linguistic majors. *World of Science. Pedagogy and psychology*. 2025;13(6): 43PDMN625. Available at: <https://mir-nauki.com/PDF/43PDMN625.pdf>. (In Russ., abstract in Eng.).

УДК 372.881.111.1; 37.026

Короткая Ольга Юрьевна

ФГОБУ ВО «Финансовый университет при Правительстве Российской Федерации», Москва, Россия

Старший преподаватель

E-mail: olga.tereshina.vkr@gmail.com

РИНЦ: https://elibrary.ru/author_profile.asp?id=871055

Габриелян Нарине Рафиковна¹

ФГАОУ ВО «Московский государственный институт международных отношений (университет)

Министерства иностранных дел Российской Федерации», Одинцово, Россия

Преподаватель

E-mail: n.gabrielyan@odin.mgimo.ru

РИНЦ: https://elibrary.ru/author_profile.asp?id=946386

Щекочихина Светлана Валерьевна

ФГОБУ ВО «Финансовый университет при Правительстве Российской Федерации», Москва, Россия

Старший преподаватель

E-mail: SVSchekochihina@fa.ru

РИНЦ: https://elibrary.ru/author_profile.asp?id=890033

**К вопросу о восприятии роли аутентичных
материалов в процессе изучения английского языка
студентами неязыковых специальностей**

Аннотация. Статья посвящена проблеме эффективности использования аутентичных материалов на занятиях по иностранному языку, а также исследованию отношения студентов неязыковых специальностей к опыту применения аутентичного контента. В статье представлен обзор теоретического материала по проблеме, дано определение понятию аутентичных материалов и выявлены базовые критерии их отбора для использования в учебном процессе. Авторами были выдвинуты гипотезы о взаимосвязи уровня подготовки обучающихся с их профессиональными и личными потребностями и готовностью использовать аутентичные тексты на занятиях по английскому языку, предпочтениями в аутентичных материалах, а также с трудностями, с которыми они сталкиваются при работе с аутентичным контентом. Большое внимание уделяется анализу и интерпретации результатов эмпирического исследования,

¹ <https://mgimo.ru/people/gabrielyan/>

подтвердившим выдающийся дидактический потенциал аутентичных материалов, их способность внести разнообразие в процесс обучения и значительно обогатить его современными данными и новейшими явлениями в сфере профессиональной деятельности, что особенно востребовано у студентов неязыковых специальностей любого уровня языковой подготовки. Была доказана необходимость тщательного отбора материалов, своевременной коррекции стратегии обучения и педагогической поддержки на всех этапах выполнения аутентичных заданий. На основании результатов исследования были выведены рекомендации по внедрению и использованию аутентичных материалов на занятиях и в рамках самостоятельной работы, обеспечивая постепенное погружение обучающихся в языковую среду, сохраняя и даже удваивая их внутреннюю мотивацию к изучению английского языка.

Ключевые слова: аутентичные материалы; аутентичный контент; современные подходы к обучению иностранному языку; мотивация обучающихся; коммуникативные навыки; критерии отбора аутентичных материалов; рекомендации по внедрению аутентичных материалов

Введение

В настоящее время образовательный процесс претерпевает значительные изменения, вызванные, прежде всего, развитием цифровизации и повсеместного использования искусственного интеллекта, упростившего поиск информации, а также увеличившего скорость ее обработки и дальнейшего распространения. Данные тенденции повлияли на то, как обучающиеся сегодня воспринимают процесс обучения и как реагируют на материалы и задания, призванные сформировать их профессиональную компетенцию. Уменьшение фокуса внимания, снижение мотивации к самостоятельному выполнению заданий и слабая развитость критического мышления приводят к необходимости глубокой трансформации образовательного процесса, выражающейся в изменении дидактических методов и технологий обучения, критериев и способов оценки работы обучающихся, а также в поиске новых материалов для использования в процессе обучения.

Наиболее отчетливо эти трансформации проявляются в процессе обучения иностранным языкам, что обусловлено не только способностью языка отражать окружающую действительность, но и активным внедрением цифровых технологий и инструментов искусственного интеллекта, которые значительно влияют на подходы к преподаванию и восприятию учебного материала.

В контексте подобных изменений особое значение приобретает использование аутентичных материалов. Аутентичные материалы представляют собой оригинальные источники учебной информации, в которых естественным образом закодирована культурная идентичность и языковые реалии, отражающие ее. В настоящее время у обучающихся и преподавателей имеется почти неограниченный доступ к таким материалам, что дает возможность студентам погрузиться в живой язык и культуру, развивая лингвистическую интуицию и критическое мышление. По сравнению с традиционными учебными материалами, зачастую искусственно сконструированными и адаптированными под определенные цели и задачи, внедрение аутентичных материалов в сочетании с современными технологиями делает обучение более увлекательным и эффективным, повышая мотивацию студентов и качество усвоения знаний. Однако, аутентичный контент, будучи комплексным по своей сути и не учитывающий уровень языковой подготовки обучающегося, могут вызвать значительные трудности при выполнении заданий, усложнять процесс обучения и негативно влиять на мотивацию к изучению английского языка в целом.

Существующее противоречие между положительным эффектом использования аутентичных материалов с целью оптимизации процесса обучения английскому языку и потенциальным

неприятием таких материалов обучающимися, в связи с повышенной сложностью и возникающими трудностями при выполнении практических заданий, является основной **проблемой** данной статьи. **Актуальность темы** заключается в необходимости трансформации современного педагогического процесса, отвечающего вызовам новой реальности; поиска новых методов и способов обучения, отбора и адаптации современных материалов, направленных на формирование коммуникативной компетенции обучающихся и учитывающих специфику изучения английского языка в неязыковом ВУЗе для его использования в сфере профессионального общения.

Несмотря на обширный массив работ, посвященных анализу аутентичных материалов и их роли в образовательном процессе, сравнительно небольшое количество трудов рассматривает целесообразность применения таких материалов с точки зрения обучающегося, а не преподавателя. Данное исследование **ставит своей целью** проанализировать отношение, оценку и восприятие студентами неязыкового ВУЗа использования аутентичных материалов в процессе изучения английского языка и сформулировать рекомендации по их использованию в аудитории и самостоятельно. **Объектом исследования** является проблема эффективного использования аутентичных материалов в процессе обучения деловому английскому языку. **Предмет исследования** составляют субъективные оценочные суждения обучающихся об опыте применения данного рода материалов в образовательной деятельности. Для достижения поставленной цели были определены **следующие задачи**:

- Дать определение понятию «аутентичные материалы» и выделить основные критерии отнесения материалов к аутентичным.
- Разработать опросный лист и провести анкетирование среди студентов с целью получения обратной связи об опыте применения аутентичных материалов.
- Определить ключевые функции использования аутентичных материалов в учебном процессе.
- Выявить основные сложности в использовании аутентичных материалов, рассматривая не только лингвистический аспект, но также когнитивный и психологический аспект восприятия.
- Выделить наиболее предпочтительные виды аутентичных материалов и оптимальные условия их использования в аудиторной и самостоятельной работе.
- Проанализировать результаты анкетирования и опроса студентов и сравнить полученные результаты с опытом применения аутентичных материалов российскими и зарубежными коллегами.
- Разработать практические рекомендации для преподавателей по внедрению аутентичных материалов в учебный процесс на основе результатов, полученных в ходе исследования.

Методы исследования

Исследование проводилось в несколько этапов с использованием количественных и качественных методов в соответствии с обозначенными задачами. На подготовительном этапе, целью которого являлось формирование теоретической базы будущего исследования, применялся **метод контент-анализа** для изучения и анализа специализированной литературы и мировых исследований по проблеме использования аутентичных материалов. С помощью контент-анализа осуществлялся отбор информации о роли и функциях аутентичных материалов в современной методике преподавания иностранных языков, преимуществах

применения аутентичных материалов, трудностях, с которыми сталкивались ученики и преподаватели при работе с аутентичными текстами и заданиями, а также проводился анализ отзывов преподавателей об их опыте применения такого рода материалов на занятиях по английскому языку.

На следующих этапах исследования применялся **метод количественного анализа** полученных результатов анкетирования, где путем определения наиболее частотных ответов были выявлены некоторые закономерности и расхождения в восприятии аутентичных материалов обучающихся с различным уровнем языковой подготовки. Перед непосредственным проведением двух этапов анкетирования небольшой фокус-группе студентов и преподавателей было предложено пройти пилотное анкетирование с целью выявления ошибок в анкете, наличия некорректных вопросов или необходимости изменить тип вопроса (например, добавить несколько вариантов ответов или сделать вопрос открытым), определения количества этапов анкетирования.

В рамках исследовательского этапа и контрольно-обобщающего этапа использовались качественные методы исследования, такие как **интервью** и **метод сопоставительного исследования**. Контрольные вопросы для интервьюирования участников исследования позволили сформировать более полную картину отношения обучающихся к использованию аутентичных материалов и получению валидных результатов исследования. Выводы, сделанные на основании полученных данных, были сопоставлены как с теоретическими положениями классических исследований в области аутентичных материалов, так и с результатами эмпирических наблюдений российских и зарубежных исследователей, занимающихся сегодня проблемой разработки и применения аутентичного контента в обучении английскому языку.

Анализ научной литературы и исследований по проблеме

Сегодня методика преподавания основывается на классических принципах, сформулированных еще 70–80-х годах прошлого века, а именно принципе коммуникативного подхода, основанном на генеративной грамматике Н. Хомского, принципе личностно-ориентированного обучения и теории самодетерминации Э. Деси и Р. Райн. Коммуникативный подход выделяет исключительную роль коммуникативной компетенции как способности эффективно и уместно использовать язык в реальных ситуациях общения и сегодня часто используется вместе с теорией «ситуативного познания, в основе которой лежит идея интеграции обучения в социальную среду [1]. Другими словами, усвоение материала должно происходить в условиях реальных повседневных ситуаций общения, а, следовательно, такие ситуации подразумевают создание определенного дизайна образовательной среды [2]. Целью личностно-ориентированного обучения становится развитие личности обучающего, что придает такому обучению большее практическое значение, так как предполагает создание определенных условий для раскрытия и дальнейшей реализации потенциала каждого конкретного обучающегося [3], а также создание условий для принятия решений в реальных ситуациях общения. Согласно теории самодетерминации, существует два основных вида мотивации, заставляющих человека совершать определённые действия: внутренняя мотивация, когда действия совершаются из интереса; и внешняя мотивация, когда стимулом выступают внешние факторы, например, поощрение деятельности [4]. Таким образом, применение аутентичных материалов представляется целесообразным в современной методике, так как помогает сконструировать естественные ситуации общения, позволяя обучающимся выбирать языковые средства и использовать английский язык для достижения четко поставленной цели. Работа с такими материалами направлена на развитие личности обучающегося, затрагивая сферы его интересов и наиболее приоритетные области знания, а их оригинальность и новизна развивают внутреннюю мотивацию к изучению английского языка.

Переходя к обсуждению понятия «аутентичные материалы» стоит отметить, что не существует единого определения, общепринятого в научной среде. Так, согласно одному из определений, аутентичными могут быть названы материалы, созданные носителями языка в момент устного или письменного высказывания. Они изначально создаются не с целью обучения, а в процессе реализации коммуникативного намерения носителями языка непосредственно для носителей языка, то есть в реальной ситуации общения [5–8]. Другой подход к определению аутентичных материалов подчеркивает их произвольность, то есть данные тексты не создаются для решения определенной педагогической задачи, а, следовательно, не учитывают уровень языковой подготовки обучающихся и не адаптированы к их образовательным потребностям [9; 10].

Аутентичность учебных материалов также связывают с изучением культуры страны или стран изучаемого иностранного языка, то есть аутентичные материалы — это те, которые содержат лингвострановедческую информацию о регионе, позволяющую лучше понимать использование различных стилей, регистров общения, а также лексико-грамматических паттернов речи носителей [11; 12]. Подготовка к решению практической коммуникативной задачи, как и описание окружающей действительности, часто выступают критериями аутентичности [13]. Все, что может использоваться в процессе коммуникации и помогать обучающимся в реализации коммуникативного намерения, может считаться аутентичным учебным материалом. К.С. Кричевская называет аутентичными предметы окружающей действительности (например, одежда или ее изображение) [14], а по мнению Е.М. Шульгиной аутентичность является синонимом релевантности: учебные задания должны отражать связь с окружающим миром, а используемые аутентичные материалы — коррелировать с интересами обучающихся [15]. Исходя из критериев аутентичности, указанных выше, можно вывести следующее определение аутентичных материалов: аутентичные материалы — это те материалы, которые позволяют воспроизвести естественные ситуации общения и реализовать коммуникативное намерение с использованием адекватных лексико-грамматических средств, обеспечивая при этом вовлеченность обучающихся в образовательный процесс.

Как и в случае со множественными трактовками понятия аутентичности, на сегодняшний день существует несколько классификаций аутентичных материалов, используемых в российской и международной методике преподавания иностранных языков. Аутентичные материалы могут быть классифицированы по степени своей аутентичности, по типу аутентичности, по функциональной направленности и по видам используемых материалов. Для зарубежной методической школы характерна градация учебных материалов от полностью оригинальных текстов до частично адаптированных под определенную педагогическую задачу с учетом уровня языковой подготовки обучающихся [16]. Отечественная методика преподавания исходит из того, что аутентичность материала детерминирована целым рядом факторов, от условий применения аутентики до личностных особенностей учеников. Р.П. Мильруд представляет и классифицирует аутентичные материалы по принципу содержательных аспектов аутентичности, где, помимо коммуникативной функции и отражения реалий культуры носителей изучаемого языка, учитываются психолого-возрастные характеристики обучающихся, их образовательные потребности и эмоциональный отклик на выполняемое аутентичное задание [17]. К.С. Кричевская, в свою очередь, выделяет прагматический аспект в аутентике (аутентичных материалах) и классифицирует материалы в соответствии с их ситуативным использованием, например, в учебной или профессиональной сфере, в социокультурной среде или в сфере бытового общения [18].

Несмотря на многогранность понятия аутентичных материалов и разном восприятии и понимании аутентичности, различные методические школы выдвигают в целом схожие требования к используемым материалам такого рода, а именно: конструирование коммуникативной ситуации, возможной в реальном мире; соответствие психолого-возрастным особенностям

обучающихся; способность стимулировать познавательный интерес обучающихся и эмоциональную реакцию; элемент новизны и актуальность информации; демонстрировать употребление лексических единиц и языковых конструкций во всем их многообразии.

Помимо данных базовых критериев отбора, современные исследования также определяют следующие требования к аутентичным материалам, используемым в образовательном процессе:

- Адекватность содержания текстов [19].
- Наличие проблемы в используемом тексте [20].
- Тексты и изложенные проблемы должны мотивировать обучающихся принимать активное участие в обсуждении и свободно выражать свое мнение [21].
- Используемые материалы должны отражать разные жанры [22].
- Наличие воспитательной функции [23].
- Материалы должны соответствовать изучаемой теме и соотноситься с учебным планом [24].
- Используемые материалы должны способствовать духовному развитию обучающихся; не противоречить морали и общепринятым нормам; не содержать элементов жестокости [25].

Как уже было отмечено, современная методика преподавания приветствует использование аутентичного контента как катализатора осуществления эффективной коммуникации в естественных условиях общения. Тем не менее, помимо критериев отбора аутентичных текстов, при разработке учебных занятий с использованием такого рода материалов важно учитывать ряд других факторов, которые могут негативно отразиться как на самом образовательном процессе, так и на результатах познавательной деятельности. Важно отметить, что использование аутентичных текстов не всегда возможно не только из-за отсутствия требуемых навыков у обучающихся, но и по причине отсутствия обозначенной проблемы и связи задания с реалиями современного мира, то есть отсутствует практическая ориентированность заданий.

Другими словами, использование аутентичных материалов не должно становиться самоцелью, а аутентичность оставаться одним из свойств, присущих используемым текстам и заданиям. Их применение должно обуславливаться не только существующей в аудитории коммуникативной задачей, но и позволять обучающимся самостоятельно работать с текстами, созданными носителями, то есть сам образовательный процесс должен приобретать свойства аутентичности. Неправильная постановка целей и задач учебного занятия, необоснованное и/или чрезмерное использование аутентичного контента, неправильная подача материала и отсутствие четкого плана занятия с жестким соблюдением временных рамок также могут свести на нет потенциальную пользу от его применения.

В основе проводимого нами исследования лежит предположение о том, что приобретение действительно полезных знаний становится все более возможным и происходит эффективнее всего в специально созданных учебных условиях, обеспечивающих использование аутентичного контекста, рассмотрение реальных ситуаций, возможность саморефлексии по итогам выполнения практико-ориентированных заданий [26]. Контекстуальный аспект обучения в аутентичной образовательной среде подразумевает активное взаимодействие как обучающихся друг с другом, так и педагога с обучающимися, что позволяет обоим сторонам успешно участвовать в процессе формирования новых навыков и компетенций.

Описание исследования и выдвижение гипотез

В исследовании приняли участие 77 студентов: 38 студентов бакалавриата 1–4 курсов направлений подготовки «Экономика» и «Менеджмент» Финансового университета при

Правительстве Российской Федерации, проходящих обучение на русскоязычных и англоязычных программах (обучение происходит полностью на английском языке); 39 студентов 1 и 3 курса направлений подготовки «Экономика» и «Менеджмент» Московского государственного института международных отношений (университета) Министерства иностранных дел Российской Федерации, обучающихся на русском языке.

Для проведения исследования учащимся было предложено пройти две анкеты, а также ответить на ряд уточняющих вопросов в ходе групповой дискуссии. Первый этап анкетирования и последующее обсуждение были посвящены тому, как обучающиеся оценивают свой уровень языковой подготовки, какие цели они ставят перед собой при изучении английского языка, с какими трудностями они сталкиваются в процессе обучения, что они понимают под «аутентичными материалами», как оценивают роль учебника и аутентичных материалов в образовательном процессе. Студентам были предложены различные типы вопросов (открытого типа, закрытого типа, с одним или несколькими вариантами ответа), а также в анкету были добавлены уточняющие вопросы. Если студенты при прохождении опроса выбирали вариант «другое» или «свой ответ», то ответы на данные уточняющие вопросы позволяли лучше понять мотивацию ответов обучающихся и помогли определить новые проблемные области в вопросе использования традиционных и аутентичных средств.

После заполнения первого опросного листа студенты в группе и с преподавателем обсуждали понятие аутентичных материалов, приводили примеры из собственного опыта их использования вне учебной аудитории, а также пытались дать оценку степени допустимости и эффективности применения аутентичных материалов в изучении английского языка. Вопросы второй анкеты были направлены на более глубокое понимание взаимосвязи между потребностями студентов и предпочтительными видами аутентичных материалов, а также на то, как различные типы аутентичных материалов коррелируют с интересами обучающихся и какой эффект от их применения отмечают студенты. Часть вопросов была посвящена потенциальному негативному эффекту использования аутентичных текстов и сложностям, с которыми студенты сталкиваются при работе с такими материалами и при выполнении практических заданий. Для повышения достоверности результатов и получения репрезентативной выборки было принято решение сделать анкетирование анонимным.

В соответствии с поставленными задачами исследования были выдвинуты следующие гипотезы:

Гипотеза 1: студенты с более высоким уровнем языковой подготовки, а также студенты, обучающиеся на английском языке (более подверженные воздействию языковой среды), точнее определяют понятие «аутентичные материалы» и видят в них большой потенциал, так как рассматривают такие материалы как инструмент формирования коммуникативной и профессиональной компетенции. Студенты с более низким уровнем владения английским языком рассматривают аутентичные материалы как элемент геймификации и способ внесения разнообразия в процесс обучения.

Гипотеза 2: существует непосредственная корреляция между уровнем владения английским языком и характером трудностей, с которыми сталкиваются обучающиеся при работе с аутентичными материалами. Для студентов более низких уровней наибольшие сложности связаны с лексико-грамматическим компонентом, а студенты более высокого уровня отмечают трудности восприятия комплексного синтаксиса, профессиональной лексики и различных акцентов.

Гипотеза 3: студенты отдают предпочтение тем материалам, которые имеют непосредственное отношение к личным и/или профессиональным интересам студентов, так как релевантный материал и осуществление связи между теоретическими знаниями и

практическими навыками способствует форсированию внутренней мотивации студентов, делая процесс изучения языка более эффективным.

Гипотеза 4: несмотря на предпочтительность видео- и аудиоматериалов, создающих эффект погружения в языковую среду, наибольшие трудности в восприятии аутентичных материалов возникают при выполнении заданий на развитие навыков аудирования из-за темпа иностранной речи, сложной используемой лексики, трудности восприятия акцента.

Гипотеза 5: студенты могут испытывать чувство фрустрации и ряд негативных эмоций, если не достигают желаемых результатов или не могут справиться с заданием, основанном на аутентичных текстах.

Обобщение и интерпретация анализов исследования

При проведении исследования прежде всего было принято решение выяснить причины, по которым студенты неязыковых специальностей изучают английский язык и в чем они видят практическую пользу владения иностранным языком. В связи с этим, было бы вполне логичным предположить, что основной целью изучения английского языка станет осуществление коммуникации в сфере профессионального общения и использование языка для решения рабочих задач. Действительно, изучение английского языка для работы было одной из наиболее популярных причин, называемых студентами (21 %). Другие наиболее частотные ответы на вопрос о цели изучения английского языка включали в себя стремление общаться на английском языке (32 %) и достижение свободного уровня владения английским языком (уровня носителя) (38 %) (рис. 1). Кроме того, в качестве причин учить английский студенты указывали саморазвитие, поддержание текущего уровня языковой подготовки, сдачу международных экзаменов, прохождение обучения за рубежом, а также возможность «жить полной жизнью». На основании ответов респондентов можно сделать вывод о сильной внутренней мотивации обучающихся учить английский язык и приоритетном значении развития коммуникативной компетенции.

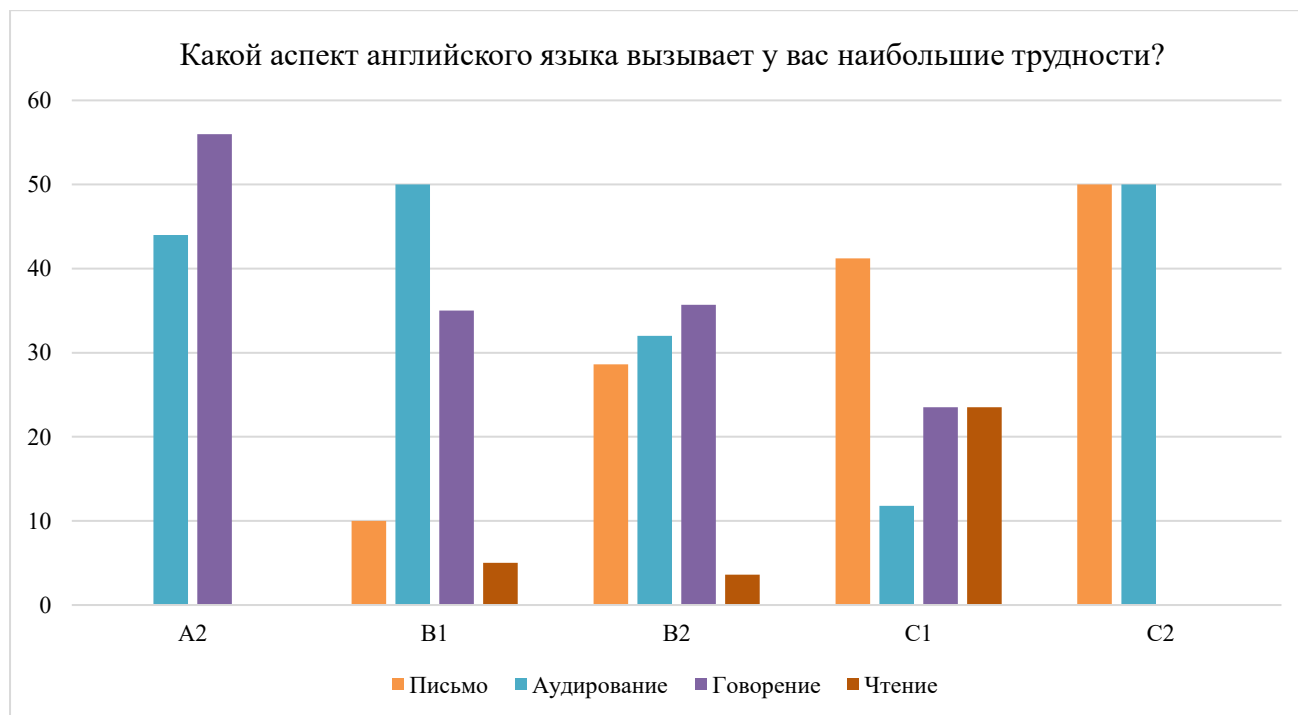


Рисунок 1. Наиболее трудные аспекты для изучения английского языка студентов уровней подготовки A2-C2 (в процентном соотношении) (составлено авторами)

Большой интерес представляет вопрос о выделении наиболее трудных аспектов для изучения самими студентами. Вполне логично, что аудирование и говорение действительно являются самыми трудными аспектами для студентов как низких, так и продвинутых уровней. Так, доля респондентов, назвавших аудирование самым сложным приобретаемым навыком на уровнях A2, B1 и C2 составила 50 %, на уровне B2 — 32 %; 75 % опрошенных с уровнем A2 выбрали говорение наиболее трудным аспектом, для уровней B1 и B2 этот показатель составил 35 % и 35,7 % соответственно. Интересно отметить, что студенты с уровнем C1 преимущественно наиболее трудным аспектом для себя считают письмо (41,2 %), далее следуют чтение и говорение (23,5 %), а на последнем месте стоит аудирование (11,8 %). Таким образом, можно проследить тенденцию, что для начальных уровней (A2 — B1) наиболее сложными формируемыми навыками являются аудирование и говорение, а студенты продвинутых уровней уделяют большее внимание развитию письменных навыков, причем чем выше уровень владения языком, тем чаще респонденты выбирали письмо как наиболее трудный аспект для изучения — 28,6 %, 41,2 %, 50 % для уровней B2, C1, C2 соответственно. Несмотря на снижение частотности упоминания навыка аудирования как наиболее трудного для усвоения на уровне C1 (11,8 %), данный навык все еще имеет большое значение для уровней B2 и C2 (32 % и 50 %). Можно также заметить снижение частотности упоминания навыка говорения от уровня B2 до уровня C2, что может объясняться как тем фактом, что студенты с высоким уровнем языковой подготовки уже могут вполне свободно говорить на английском языке, так и личностными особенностями респондентов (рис. 1).

Другой важной задачей исследования было выяснить, знают ли студенты, что такое аутентичные материалы, и что именно обучающиеся относят к ним (рис. 2); как аутентичные материалы влияют на процесс обучения и на мотивацию обучающихся (табл. 1). Так, на вопрос «Знаете ли Вы, что такое аутентичные материалы» 57 % респондентов ответили отрицательно и 43 % положительно, причем такая пропорция ответов сохраняется почти на всех уровнях языковой подготовки, кроме уровня A2 (13 % ответили положительно и 87 % отрицательно) и B2 (54 % ответили положительно и 46 % отрицательно). При этом существуют значительные расхождения в понимании аутентичных материалов: студенты уровня A2 преимущественно ассоциируют аутентичные материалы с текстами из учебника (63 %), а также с сериалами и видеоматериалами, размещенными на различных видеохостингах (38 %).

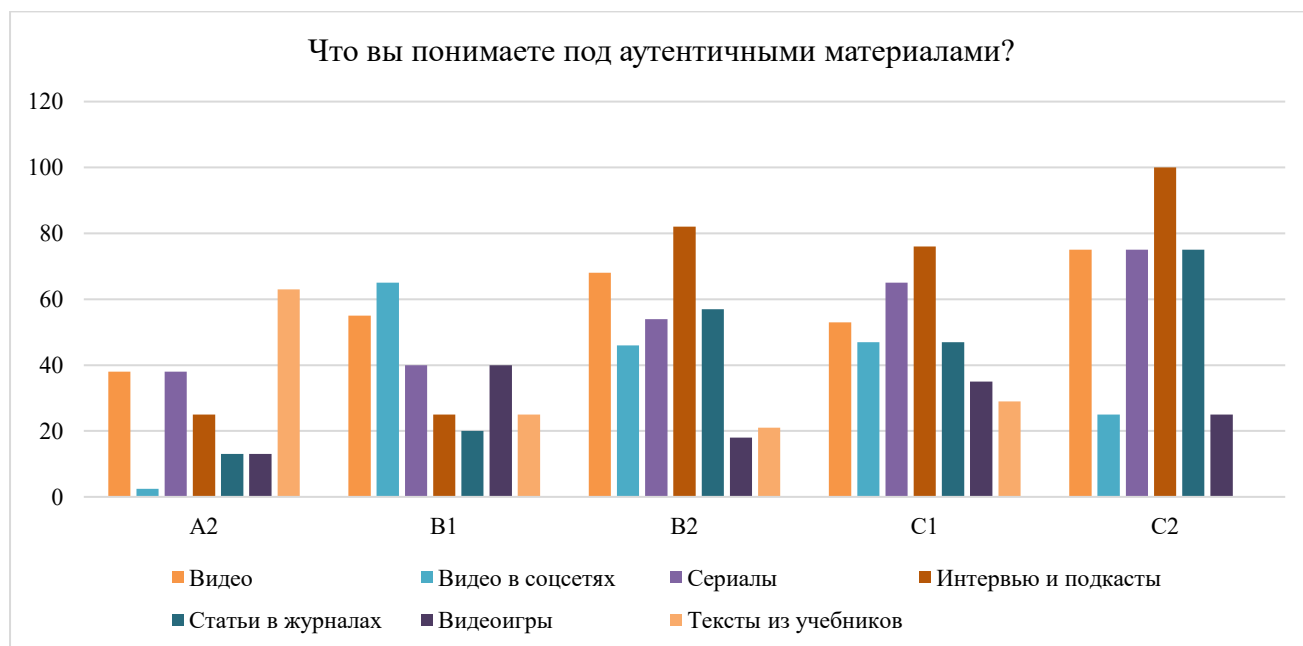


Рисунок 2. Как студенты определяют аутентичные материалы (составлено авторами)

Студенты уровня В1 в основном выделяют видеоматериалы в социальных сетях (65 %) и на видеохостингах (55 %), а также сериалы и видеоигры (40 %), в то время как для студентов продвинутых уровней В2 — С2 аутентичными материалами являются интервью и подкасты в 82 %, 76 % и 100 % ответов соответственно, а также сериалы (54 %, 65 %, 75 %) и видеоматериалы (68 %, 53 %, 75 %). Также стоит отметить возрастающую частотность упоминания статей в периодике как аутентичных материалов среди данных студентов (57 %, 47 % и 75 % соответственно), особенно в сравнении с ответами студентов уровней А2 — В1 (13 % и 20 %). Студенты более высоких уровней также реже называют тексты из учебников аутентичными материалами (В2 — 21 %, С1 — 29 %), однако студенты уровня С2 реже упоминают развлекательный контент (видеоигры и видео из социальных сетей) в качестве аутентичных материалов, отдавая предпочтение интервью и периодическим изданиям, что в целом характерно и для ответов студентов уровней В2 и С1. Такие результаты могут свидетельствовать о смещении восприятия игрового и развлекательного контента как аутентичного материала для обучения и его замещения профессионально-ориентированными материалами, что отражает потребности студентов продвинутого уровня языковой подготовки.

Таблица 1

Отношение студентов к использованию аутентичных материалов в процессе обучения

Вопрос / Уровень языка	А2	В1	В2	С1	С2
Знаете ли Вы, что такое аутентичные материалы?	Да 13 % Нет 87 %	Да 45 % Нет 55 %	Да 54 % Нет 46 %	Да 41 % Нет 59 %	Да 50 % Нет 50 %
Насколько мотивирующими для Вас являются аутентичные материалы в обучении (по шкале от 1 до 10)?	5–8 баллов	7–8 баллов	7–10 баллов	8–10 баллов	7–10 баллов
Заменили бы Вы учебник по английскому языку на аутентичные материалы?	Нет 100 %	Да 30 % Нет 70 %	Да 45 % Нет 55 %	Да 29 % Нет 71 %	Да 50 % Нет 50 %
Могут ли аутентичные материалы облегчить изучение английского языка?	Да 50 % Нет 50 %	Да 60 % Нет 40 %	Да 68 % Нет 32 %	Да 82 % Нет 18 %	Да 75 % Нет 25 %
Могут ли аутентичные материалы мешать обучению?	Да 75 % Нет 25 %	Да 40 % Нет 60 %	Да 50 % Нет 50 %	Да 35 % Нет 65 %	Да 50 % Нет 50 %

Составлено авторами

В вопросе мотивирующей функции аутентичных материалов прослеживается явное разделение между студентами более низких и более высоких уровней подготовки. Так, студенты уровня А2 в основном оценили степень мотивации аутентичных материалов в диапазоне от 5 до 8 баллов, в то время как студенты высоких уровней видят большую мотивацию в использовании аутентичных материалов и оценивают ее в диапазоне 7–10 баллов (студенты уровня С1 — 8–10 баллов), что позволяет говорить о возрастающей роли аутентичного контента в обучении студентов продвинутых уровней профессионально-ориентированному английскому языку.

Тем не менее, большинство студентов всех уровней подготовки отказались заменить свой текущий учебник исключительно на аутентичные материалы, причем доля отрицательных ответов высока не только на относительно низких уровнях (А2 — 100 %, В1 — 70 %), но и на уровне С1, составляя 71 % ответов респондентов. В опросном листе анкеты студентам предлагалось прокомментировать ответ и объяснить свой выбор. Например, студенты уровня А2 хотя и считают аутентичные материалы хорошим инструментом обучения, однако именно традиционный учебник играет ведущую роль в их обучении, так как формирует базовые знания грамматики и лексики, являясь неким «скелетом», на который будут впоследствии наращиваться дополнительные знания «живого английского языка» и культурных особенностей носителей. Кроме того, студенты уровня А2 отметили, что аутентичные материалы не мотивируют их изучать английский язык.

Студенты уровня В1, напротив, считают аутентичные задания весьма интересными и высоко оценивают релевантность заданий, дающих информацию о современных политических, социальных и экономических событиях. Однако студенты также отмечают необходимость сочетания традиционных методических материалов для последовательного приобретения лексико-грамматических навыков и аутентичных материалов, содержащих актуальные и интересные сведения. С таким мнением согласны студенты уровней В2 и С1, которые также подчеркивают ведущую роль учебника как средства постепенного и последовательного аккумулирования знаний и умений для достижения академических целей конкретного курса. Было даже высказано предположение, что учебники служат непосредственно инструментом обучения, в то время как задача аутентичных материалов — привлечь внимание студентов и мотивировать их. При этом обучающиеся высоких уровней также выделяют «аутентичность (реальность)» и практический интерес заданий, основанных на использовании аутентичных материалов.

Оценивая роль аутентичных материалов в процессе обучения, респонденты сходятся во мнении, что данные материалы действительно могут оказывать положительное влияние на образовательный процесс и значительно облегчать его, причем большая доля положительных ответов приходится на респондентов с высоким уровнем языковой подготовки (В2 — 68 %, С1 — 82 %, С2 — 75 %).

Однако, если для студентов более низких аутентичные учебные материалы представляют собой некий элемент геймификации и внесения разнообразия в процесс обучения, делая его более интересным и насыщенным, то студенты продвинутых уровней от В2 до С2 подчеркивают познавательную и образовательную функцию аутентичных материалов. При этом студенты согласны, что аутентичные материалы могут мешать изучению английского языка или значительно затруднять его: 75 % респондентов уровня А2 придерживаются такого мнения, а также 50 % студентов уровней В2 и С2. Несколько ниже отрицательную роль аутентичных материалов в обучении оценивают студенты уровней В1 (40 %) и С1 (35 %), однако, доля таких ответов все еще остается существенной.

Критерий познавательного интереса аутентичных заданий коррелирует с их ответами об основных преимуществах аутентичных материалов (рис. 3). Так, главными преимуществами являются новые интересные темы и явления, встречающиеся в аутентичных текстах (72,7 %), и возможность копировать стиль устной и письменной речи носителей языка, используя в качестве модели аутентичные записи, тексты и письменные документы (70,5 %). Данные ответы также совпадают с мнением студентов о том, какие именно навыки могут помочь развить аутентичные материалы, и в этом вопросе приоритет отдается навыкам аудирования (89 %), говорения (68 %) и чтения (61 %).

В свою очередь, 63,6 % респондентов отметили в качестве преимущества аутентичных материалов изучение слэнговых выражений и неологизмов, 59,1 % отметили более интересные и творческие задания по сравнению с предлагаемыми в классических учебниках, а 50 % выделили возможность познакомиться с разнообразными акцентами благодаря аутентичным аудиозаписям. В то же время всего лишь 20,5 % обучающихся выбрали в качестве преимущества возможность непрерывности обучения и увеличение регулярности занятий, 27,3 % — использование интересных грамматических и синтаксических конструкций, что в целом совпадает с небольшой долей ответов, отмечающих письмо — как навык, развиваемый с помощью аутентичных текстов (23 %). Стоит обратить внимание на то, что, несмотря на важность практической направленности заданий, многократно подчеркиваемой ранее, относительно небольшой процент респондентов выделил критерий соотнесения заданий со сферой профессиональной деятельности и будущей специальности (38,6 %) как преимущество использования аутентичных материалов.

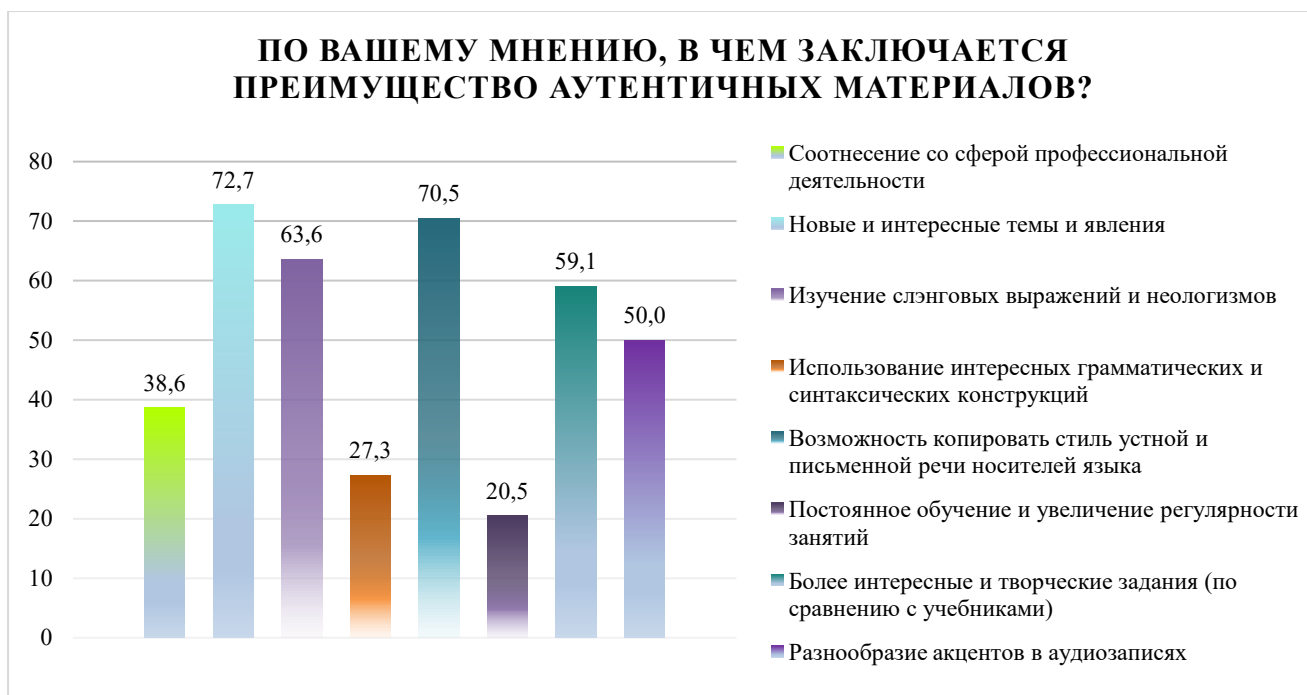


Рисунок 3. Преимущества использования аутентичных материалов (по мнению студентов) (составлено авторами)

Интересные тенденции можно проследить, сопоставив ответы студентов о том, какие аутентичные материалы они считают наиболее интересными, наиболее полезными, а какие материалы им нравятся больше всего. Самыми любимыми видами аутентичных материалов среди студентов являются разнообразные видеоматериалы, включающие в себя как короткие видеотрекеры из социальных сетей и видеохостингов (68 %), так и сериалы, фильмы и различные развлекательные программы (73 %). При этом, студенты также выделяют видеоматериалы в качестве наиболее интересных для изучения (61 %); однако, здесь видеотрекеры (30 %) значительно уступают в популярности классическим сериалам и фильмам (48 %). Наряду с уже любимыми видеоматериалами (43 %), студенты выделяют аудиоматериалы как наиболее полезные в процессе обучения (41 %), а также 41 % респондентов называет их в наибольшей степени предпочтительными для себя. Несмотря на приоритетное значение навыков аудирования, всего лишь четверть студентов выделила подкасты в качестве особенно интересных аутентичных материалов для обучения, что может объясняться сложностью материала (лексико-грамматические трудности) и проблемами с пониманием акцентов, о которых было сказано выше. Стоит обратить внимание на то, что хотя навыки чтения вполне можно улучшить при работе с аутентичным контентом (61 %), всего лишь 23 % обучающихся полагают, что аутентичные материалы способны помочь научиться продуктивному и репродуктивному письму (23 %).

Последний блок вопросов в анкете был посвящен трудностям, возникающим у обучающихся в процессе использования аутентичных материалов, а также эмоциональному состоянию обучающихся в случае невозможности справиться с предложенными заданиями. Почти две трети респондентов (59 %) ответили, что действительно испытывают затруднения при работе с аутентичными текстами и заданиями, отмечая высокий темп речи, непонятный акцент (55 %) и сложную лексику (39 %) как основные проблемы при выполнении заданий. Около трети респондентов также отметили, что аутентичные тексты требуют более глубокого анализа информации, что, в свою очередь, увеличивает время выполнения задания (27 %), однако сложность самого текста не является серьезной проблемой для большинства опрошенных, как и непонимание сути задания (14 %). И хотя большинство студентов (57 %) не

испытывают разочарования в себе или собственных знаниях при выполнении заданий повышенной сложности, тем не менее 23 % респондентов отметили, что испытывают ряд негативных эмоций, а 18 % чувствуют себя недостаточно умными, когда не понимают или не могут справиться с предложенным материалом.

Нам представляется важным отметить, что в пояснениях к ответам респонденты отмечали высокий уровень стресса, который они испытывают, когда не могут выполнить задания, метафорично описывая данную ситуацию как «невозможность пробить стену». Студенты также говорили о том, что они не просто расстраиваются, когда не справляются с заданием, но начинают сомневаться в себе, в достаточности и релевантности своих знаний, а также начинают испытывать страх отстать от группы или быть худшим в ней, что, в свою очередь, выливается в страх отвечать на занятия и выражать свое мнение. Другими словами, слишком сложные аутентичные тексты могут стать причиной возникновения языкового барьера и негативно влиять на мотивацию обучающихся, причем в развитии именно коммуникативной компетенции, имеющей для них приоритетное значение.

Однако, сложные задания могут создавать обратную ситуацию, мотивируя студентов к обучению, что отметили 27 % респондентов. В своих комментариях студенты указывали, что в целом считают вполне нормальной ситуацию, когда они не понимают задание или оно слишком сложное для их уровня, так как знают, что могут обратиться за помощью к преподавателю и попробовать вернуться позднее к данному заданию. Студенты также подчеркнули большой мотивационный потенциал таких заданий, так как они заставляют их взглянуть по-другому на изложенную проблему, искать и анализировать дополнительную информацию, а также стараться найти подходы к решению проблемы, что является, по их мнению, необходимой и естественной частью процесса обучения.

Сопоставительный анализ результатов исследования в парадигме современных исследований по проблеме

Обобщая результаты проведенного анализа эмпирических данных, мы можем перейти к обсуждению выдвинутых ранее гипотез о практике использования аутентичных материалов в процессе обучения деловому английскому языку студентов неязыковых специальностей. Вне зависимости от уровня языковой подготовки студенты понимают, что такое аутентичные материалы, и видят в них ресурс для моделирования реальных ситуаций сферы профессионального общения и выполнения практико-ориентированных заданий, необходимых для успешного усвоения знаний в рамках специальности обучающихся. Результаты исследования подтверждают, что студенты более низких уровней владения иностранным языком действительно склонны определять работу с аутентичными материалами как способ внести разнообразие в образовательный процесс, в то время как для студентов продвинутых уровней все большее значение приобретает навык письменной речи, непосредственно влияющий на формирование профессиональной коммуникативной компетенции.

Показательно то, что студенты любого уровня языковой подготовки выделяют важность релевантности и новизны текстов, используемых на занятиях, а также не приветствуют скучные и неинформативные задания без практической направленности. Особенно важно отметить, что респонденты всех уровней считают приоритетным использование учебника наряду с аутентичными материалами, что объясняют потребностью структурированной и систематизированной подачи материала, присущей классическим учебникам. Такого же мнения придерживаются зарубежные коллеги, выступая за синтез традиционных и аутентичных материалов при обучении английскому языку как способа формирования оптимальной образовательной среды [27], при этом давая возможность обучающимся приобрести особый коммуникативный опыт, обрести уверенность и усилить свою компетентность в процессе межкультурного общения [28].

Полученные данные позволяют подтвердить также вторую гипотезу, выявляя прямую зависимость между уровнем владения английским языком и типом трудностей, возникающих у обучающихся при переходе на более высокий уровень владения языком, что особенно ярко проявляется при работе с аутентичными материалами. Действительно, для студентов начальных уровней наибольшие сложности связаны именно с освоением лексико-грамматического массива знаний, призванного расширить прежде ограниченный запас лексических единиц и грамматических структур. К такому же выводу приходит М. Greve, отмечая, что использование аутентички способствует увеличению словарного запаса, пониманию прочитанного и восприятию речи на слух [29]. В свою очередь, обучающиеся более продвинутых уровней наряду с развитием навыков аудирования все большее значение придают развитию продуктивных речевых навыков (письменная речь), следовательно, они все чаще сталкиваются с комплексным синтаксисом, сложными стилистическими приемами, новой профессиональной терминологией и разнообразием акцентов, что, несомненно, вызывает определенные затруднения. М. Greve утверждает, что аутентичные материалы предоставляют образцы письменной речи, продуцируемые носителями иностранного языка, следовательно, учащиеся могут анализировать данные модели и подражать речи носителей [29]. В рамках данной гипотезы нам представляется важным обратить внимание на то, что усвоение профессиональной лексики приобретает ключевое значение для студентов всех уровней языковой подготовки, что еще раз подчеркивает универсальность потребности в практико-ориентированном языковом обучении, особенно у студентов неязыковых специальностей.

Следующая гипотеза, согласно которой обучающиеся предпочитают изучать материалы, имеющее непосредственное отношение к их профессиональной деятельности или связанные с их личными интересами, также находит подтверждение. Профессиональная ориентация заданий действительно способствует формированию внутренней мотивации как ведущей у обучающихся, что выражается в активном участии студентов на занятиях и большей степени вовлеченности в образовательный процесс. Так, в работе Н. Mulyono и G. Suryoputro отмечается, что, по мнению учеников, социальные сети не способны воссоздать реальные ситуации общения, следовательно, задания не отвечают познавательным потребностям обучающихся, а их мотивационный потенциал неизбежно снижается [30]. Kulakhmetova M.S. и Daulbaeva K.M. на примере видеоматериалов демонстрируют, что использование видео, как любимого и чрезвычайно популярного контента у обучающихся, позволяет вовлекать их в деятельность как на занятии, так и вне его, а также способствует повышению академической успеваемости учеников [31]. Таким образом, отбор релевантного контента и способов интеграции обучающихся в образовательную среду должен быть детерминирован сферой профессиональных и личных интересов обучающихся.

Интерпретация результатов исследования подтвердила предположение о том, что наиболее интересными и предпочтительными аутентичными материалами в процессе обучения являются именно видеоматериалы. В свою очередь, аудиоматериалы несколько уступают видеотректам в популярности среди обучающихся, что, в первую очередь, связано с рядом трудностей при восприятии иноязычного контента. Работы отечественных и зарубежных ученых подчеркивают значительный методический потенциал аудиовизуальных аутентичных материалов. Так, по мнению Селезневой Е.П. и Антоненко Н.В., использование правильно подобранного видеоматериала способствует не только активизации вокабуляра профессиональной направленности, но и позволяет студентам понять функционирование языковых единиц и грамматических конструкций в устной речи, а также способствует снижению трудностей восприятия иноязычной информации путем одновременного воздействия на зрительные и звуковые каналы обучающихся [32]. С другой стороны, использование аудио- и видеоконтента сопряжено со сложностями в понимании незнакомых акцентов, непривычно быстрым темпом речи и комплексной лексикой, к которой прибегают носители языка. К такому же выводу

пришли зарубежные авторы, особо выделяя проблемы восприятия содержания на слух у студентов более низких уровней подготовки и предлагая использовать некий микс как традиционных, так и аутентичных материалов для адаптации обучающихся [34]. Сизова Ю.С. также отмечает, что отсутствие визуальной поддержки порождает трудности в восприятии информации, особенно у студентов начальных уровней, несмотря на асинхронный характер и высокий мотивационный потенциал подкастинга как средства обучения [34].

Последняя гипотеза также подтверждается, обнаруживая чувство фрустрации и негативную реакцию у обучающихся, когда они не могут справиться с предложенным заданием или не достигают ожидаемых образовательных результатов в процессе его выполнения. Проблему негативного эмоционального отклика также освещают иностранные коллеги, говоря о том, что использование аутентичных средств и сам аутентичный дискурс может пугать обучающихся, которые вынуждены столкнуться с комплексной иноязычной речью, избыточной неизвестной лексикой и языковыми конструкциями [35]. Однако, нам представляется особо важным подчеркнуть, что негативные эмоции далеко не всегда оказывают деструктивное влияние. Согласно результатам анализа данных исследования, значительная часть респондентов рассматривает трудности при выполнении аутентичных заданий как фактор дополнительной мотивации к обучению и некую точку роста. Студенты полагают, что сложности являются непосредственной частью процесса приобретения знаний и умений, следовательно, они не снижают их образовательный интерес, а, наоборот, дают необходимый стимул к поиску новых решений и ответов.

Респонденты также не исключают возможность обратиться за помощью к преподавателю, попросив дать необходимые разъяснения или дополнительные материалы. Современные исследования также подтверждают, что помощь в интерпретации и адаптации аутентичных материалов представляется целесообразной, однако источником такой помощи может стать не только преподаватель, но и искусственный интеллект. Такое предложение выдвинули Полюдова Е.Н. и Быкова Е.А., рассмотрев в своем исследовании этапы подготовки аутентичных текстов путем использования ИИ с целью преодоления основных проблем у обучающихся в работе с такими текстами и обеспечивая постепенный отход от классических методических материалов, позволяя обучающимся начать работать с оригинальными источниками [36].

Рекомендации

На основании результатов, полученных в ходе изучения теоретического массива информации и тщательного анализа и интерпретации эмпирических данных, нами были подготовлены ряд методических рекомендаций для разрешения трудностей, возникающих при использовании аутентичных материалов, и общего повышения эффективности их использования в процессе обучения деловому английскому языку студентов неязыковых специальностей.

1. В начале учебного семестра представляется целесообразным проводить опрос среди обучающихся для определения их личных и профессиональных целей, а также ожиданий от изучаемого курса. Результаты таких диагностических опросов могут помочь скорректировать рабочую программу курса в допустимой степени, а также осуществлять более качественный отбор аутентичного материала, положительно влияя на мотивацию студентов к обучению и развитие профессиональной коммуникации в соответствии с принципами личностно-ориентированного подхода.

2. На занятиях и для внеаудиторной работы рекомендуется использовать ряд различных аутентичных материалов, подобранных в соответствии с запросами и возможностями обучающихся, а также направленных на выполнение задач изучаемого курса. Использование

разнообразных форм и типов аутентичного контента, а также чередование различных активностей и заданий направлено не только на одновременное развитие всех навыков коммуникативной иноязычной компетенции обучающихся, но и на возможность разнообразить занятия и избежать монотонности в процессе обучения.

3. Получение регулярной обратной связи от студентов о релевантности предлагаемых заданий и степени удовлетворения результатами в процессе освоения учебной дисциплины помогут оперативно скорректировать типы аутентичных материалов и виды заданий, не нарушая временно-тематические рамки программы дисциплины.

4. Проводя отбор аутентичного контента и заданий для курса целесообразно оценить не только тематическую соотнесенность используемого контента, но и учесть повышенный уровень сложности заданий, основанных на аутентичных текстах, и выделять достаточное количество времени для выполнения заданий такого рода, при этом соблюдая временные рамки, обозначенные контрольно-тематическим планом. Соблюдение данного критерия поможет не только рационально планировать занятия и учебную нагрузку, но и поможет снять часть психологических трудностей у обучающихся при работе с аутентикой, давая им время на саморефлексию и исправление заданий при необходимости.

5. В силу своей специфики аутентичные тексты неизбежно будут отличаться большей степенью сложности, вызывая затруднения у некоторых обучающихся, которые необходимо заранее учитывать преподавателю. Помимо грамотного отбора аутентичного контента важной задачей преподавателя является адекватная адаптация материалов и разработка системы вспомогательных упражнений для облегчения восприятия аутентичного текста и постепенного погружения студентов в языковую среду, обеспечивая снятие психологического напряжения и разрешение сложностей работы непосредственно с языковыми конструкциями и социокультурным компонентом.

6. Важно понимать, что, хотя сложные аутентичные задания могут вызывать негативный эмоциональный отклик у обучающихся, они могут стать фактором их мотивации, заставляя все больше погружаться в процесс обучения. Рекомендуется проводить регулярные сессии рефлексии с обучающимися с целью обсуждения достигнутых успехов, своевременного определения проблемных зон, возникающих трудностей и определения текущих потребностей обучающихся. Такая рефлексия помогает достичь оптимального взаимодействия между педагогом и обучающимся, а также обеспечивает достижение оптимального эффекта от использования аутентичных материалов в процессе изучения английского языка.

Заключение

Подводя итоги, необходимо отметить, что наше исследование акцентирует внимание не на позиции преподавателя, а на позиции обучающегося, позволяя рассмотреть опыт студентов неязыковых специальностей для более полного понимания дидактического и прикладного потенциала использования аутентичного контента в процессе обучения профессионально ориентированного английского языка.

В процессе анализа результатов исследования был подтвержден высокий мотивационный потенциал аутентичных материалов, обеспечивающих не только связь теоретических знаний с их практическим применением. Результаты исследования отражают необходимость дифференцированного подхода к отбору используемого аутентичного контента, исходя из потребностей, психолого-возрастных особенностей, лингвистической компетенции и образовательного профиля конкретной группы обучающихся. Учет всей совокупности данных факторов, а также выделение приоритетной роли профессионально ориентированных текстов, позволяет наиболее эффективно вводить и использовать аутентичные материалы в процесс

обучения для студентов всех уровней языковой подготовки, не нарушая структуры и логики изложения материала. Тщательный отбор материалов, своевременная коррекция стратегии обучения и педагогическая поддержка на всех этапах выполнения аутентичных заданий позволяет осуществить плавное погружение обучающихся в языковую среду, сохраняя и даже усиливая их внутреннюю мотивацию к изучению английского языка, превращая трудности в ресурс развития.

В данном контексте **перспективным направлением будущих исследований** нам представляется анализ динамики изменения восприятия обучающимися работы с аутентичными материалами по мере роста их языковой компетенции, наряду с оценкой эффективности аутентичных материалов в процессе аккумулирования знаний делового английского языка и формирования навыков иноязычного общения для решения профессиональных задач. Отдельного внимания заслуживает вопрос задействования искусственного интеллекта в адаптации материалов и подготовке дополнительных заданий, влияние такой практики на качество материалов, образовательные результаты от их применения, а также влияние на мотивацию обучающихся.

ЛИТЕРАТУРА

1. Hymes D.H. On Communicative Competence / D.H. Hymes // J.B. Pride and J. Holmes (eds.) Sociolinguistics. Selected Readings / Harmondsworth: Penguin, 1972. — pp. 269–293.
2. Brown J.S. Situated cognition and the culture of learning / J.S. Brown, A. Collins, P. Duguid. — DOI 10.3102/0013189X018001032 // Educational researcher. — 1989. — 18, 1. — pp. 32–42.
3. Громова Т.В. Использование личностно ориентированного подхода в дистанционном обучении в вузе / Т.В. Громова // Научно-методический электронный журнал «Концепт». — 2020. № 3. — С.40–47. — URL: <http://e-koncept.ru/2020/201019.htm>. (дата обращения: 06.09.2025).
4. Deci E.L. A motivational approach to self: Integration in personality / E.L. Deci, R.M. Ryan // R. Dienstbier (Ed.) Nebraska Symposium on Motivation: Vol. 38. Perspectives on motivation / Lincoln: University of Nebraska Press, 1991. — pp. 237–288.
5. Morrow K. Authentic Texts in ESP / K. Morrow // S. Holden (Ed.) English for specific purposes // London: Modern English Publications, 1977. — pp. 13–17.
6. Nunan D. Designing tasks for the communicative classroom / D. Nunan. — Cambridge: Cambridge University Press, 1989. — 211 p.
7. Canado M.L.P. Authenticity in the teaching of ESP: An evaluation proposal / M.L.P. Canado, A.A. Esteban // Scripta Manent. — 2015. — Vol. 1, № 1. — pp. 35–43.
8. Yan Y. The Research on Teacher-Student Relationship from the Perspective of Educational Philosophy / Y. Yan — DOI 10.4236/jss.2019.712034 // Open Journal of Social Sciences. — 2019. — Vol. 7, № 12. pp. 448–459. URL: <https://www.scirp.org/journal/paperinformation?paperid=97536> (дата обращения: 15.09.2025).
9. Nunan D. Task-Based Language Teaching / D. Nunan. — DOI 10.1017/CBO9780511667336. — Cambridge: Cambridge University Press, 2004. 222 p.

10. Аракчеева Е.С. Использование аутентичных видеоматериалов на уроках английского языка как средства развития речевых навыков учащихся / Е.С. Аракчеева // Актуальные проблемы общей теории языка, перевода, межкультурной коммуникации и методики преподавания. — 2019. — 1. — с. 82–84.
11. Kramsch C. Language and Culture / C. Kramsch. DOI — 10.1075/aila.27.02kra // AILA Review. — 2014. — Vol. 27. — pp. 30–35. URL: <https://www.jbe-platform.com/docserver/fulltext/aila.27.02kra.pdf?expires=1764414661&id=id&accname=guest&checksum=8D3FD591EBCE5758BD9E044824E76360> (дата обращения: 15.09.2025).
12. Liu L. Using authentic materials in English as a foreign language (EFL) classroom: Perspectives of EFL teachers in China / L. Liu, S. Song // SAGE Open. — 2020. — Vol. 10, № 2. — pp. 1–11.
13. Herrington J. Critical Characteristics of Situated Learning: Implications for the Instructional Design of Multimedia / J. Herrington, R. Oliver // ASCILITE 1995 Conference, University of Melbourne // Melbourne: University of Melbourne, 1995. — pp. 253–262.
14. Кричевская К.С. Прагматические материалы, знакомящие учеников с культурой и средой обитания жителей страны изучаемого языка / К.С. кричевская // Иностранные языки в школе. — 1996. — № 1. — С. 13–17.
15. Шульгина Е.М. Аутентичность как одно из методических условий формирования иноязычной коммуникативной компетенции студентов посредством технологии веб-квест / Е.М. Шульгина // Язык и культура. — 2013. — № 2. — С. 59–63.
16. Смирнова Л.Е. Методическая аутентичность в обучении иностранному языку / Л.Е. Смирнова // Инновационная наука. — 2016. № 11-2. — С. 129–131. — URL: <https://aeterna-ufa.ru/sbornik/IN-2016-11-2.pdf> (дата обращения: 10.09.2025).
17. Носонович Е.В. Параметры аутентичного учебного текста / Е.В. Носонович, Р.П. Мильруд // ИЯВШ. — 1999. № 1. — С. 18–23.
18. Ярмакеев И. Аутентичность как методическая категория в теории и практике преподавания иностранного (английского) языка / И. Ярмакеев, Т. Пименова, А. Абдрафикова. — DOI 10.26907/2074-0239-2022-67-1-228-234 // Филология и культура. Philology and Culture. — 2022. — № 1. — С. 228–234.
19. Благов Ю.В. Применение коммуникативного подхода в обучении иностранному языку: реализация педагогического потенциала художественной литературы / Ю.В. Благов // Современное педагогическое образование. — 2024. — № 2. — С. 58–60. — URL: <https://spo-magazine.ru/upload/iblock/9c6/ksdnulc92h86mi9jjdoh1581tntl2129/%D0%A1%D0%9F%D0%9E%20%E2%84%962%202024.pdf> (дата обращения: 08.09.2025).
20. Berk R.A. Multimedia teaching wit video clips: TV, movies, YouTube, and mtvU in the college classroom / R.A. Berk // International Journal of Technology in Teaching and Learning. — 2009. — Vol. 5 № 1. — pp. 1–21.
21. Roy S. Use of films in ELT: a mass to class approach / S. Roy // International Journal of Technical Research and Applications Special Issue. — 2015. — № 18. — pp. 47–51.
22. Ермолова Т.В. Использование аутентичных материалов при обучении иностранному языку в неязыковом вузе / Т.В. Ермолова // Современное педагогическое образование. — 2020. — № 6. — С. 51–57.

23. Журавлев А.П. Разработка критериев отбора текстов стихов и песен на английском языке для изучения лексики на среднем этапе обучения / А.П. Журавлев // Социальные науки. — 2020. — № 22(73). — С. 10–14.
24. Бондарева А.В. Использование видеоматериалов на уроках английского языка с целью активизации грамматических навыков / А.В. Бондарева // Молодой учёный. 2016. № 14(118). — С. 521–523.
25. Сидоренко Т.В. Принципы отбора и методической адаптации оригинальных видеоматериалов / Т.В. Сидоренко // Вестник ВГУ. Серия: Лингвистика и межкультурная коммуникация. — 2012. — № 1. — С. 207–210.
26. Herrington J. An instructional design framework for authentic learning environments / J. Herrington, R. Oliver // Educational Technology Research and Development — 2020. — 48(3) — pp. 23–48.
27. Sadam M. Learning English as a foreign language through authentic materials / M. Sadam // International Journal of Advanced Academic Studies. — 2022. — 4(1). — pp. 24–27.
28. Ngan T.H. EFL students 'perceptions of using teachers authentic materials to develop intercultural communicative competence in English learning / T.H. Ngan, T.C. Dan. — DOI 10.46827/ejae.v10i1.5940 // European Journal of Alternative Education Studies. — 2025. — URL: <https://oapub.org/edu/index.php/ejae/article/view/5940/8566> (дата обращения: 16.09.2025).
29. Treve M. Examining the impact of using authentic materials on ESL/EFL / M. Treve. — DOI 10.59762/ijerm205275791120231005151352 // International Journal of Empirical Research Methods. — 2023. — Volume 1, Issue 1. — pp. 40–50.
30. Mulyono H. The use of social media platform to promote authentic learning environment in higher education setting / H. Mulyono, G. Suryoputro. — DOI 10.15293/2658-6762.2002.07 // Science for Education Today. — 2020. — 10(2). — pp. 105–123.
31. Kulakhmetova M. S. Authentic media materials by increasing motivation in foreign language teaching / M.S. Kulakhmetova, Daulbaeva K.M. — DOI 10.59102/kufil/2024/iss2pp248-259 // Bulletin of Shokan Ualikhanov Kokshetau University Philological Series. — 2024. — № 2. — pp. 248–259.
32. Селезнева Е.П. Особенности применения аутентичных видеоматериалов в обучении иностранному языку профессионального общения в вузе / Е.П. Селезнева, Н.В. Антоненко // Современное педагогическое образование. — 2025. — № 7. — С. 200–204. — URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/osobennosti-primeneniya-autentichnyh-videomaterialov-v-obuchenii-inostrannomu-yazyku-professionalnogo-obscheniya-v-vuze> (дата обращения: 11.10.2025).
33. Ghafar, Z. A comparative study of the advantages and disadvantages of using authentic materials and created materials for English language teaching / Z. Ghafar, S.M. Jalal, M.M. Bakr, S.Y. Omar, A.A. Muhamad, B.F. Sadun. — DOI 10.53103/cjlls.v3i2.88 // Canadian Journal of Language and Literature Studies. — 2023 — № 3. — pp. 43–57.
34. Сизова Ю.С. Медиаобразовательные технологии: подкастинг в практике преподавания английского языка / Ю.С. Сизова // Медиалингвистика. — 2025. — № 5. — С. 701–705. — URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/mediaobrazovatelnye-tehnologii-podkasting-v-praktike-prepodavaniya-angliyskogo-yazyka> (дата обращения: 08.10.2025).

35. Huong D.T. Teachers' and Students' Perspectives On Using Authentic Materials in Teaching English at Hanoi University of Home Affairs / D.T. Huong. — DOI 10.29322/IJSRP.10.07.2020.p10375 // International Journal of Scientific and Research Publications. — 2020. — Volume 10, Issue 7. — pp. 683–688.
36. Полюдова Е.Н. Искусственный интеллект как инструмент адаптации аутентичных материалов в преподавании английского языка в техническом университете / Е.Н. Полюдова, Быкова Е.А. // Концепт. — 2025. — № 8. — С. 102–124. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/iskusstvennyy-intellekt-kak-instrument-adaptatsii-autentichnyh-materialov-v-prepodavanii-angliyskogo-yazyka-v-tehnicheskom> (дата обращения: 15.10.2025).

Korotkaia Olga Yuryevna

Financial University under the Government of the Russian Federation, Moscow, Russia
E-mail: olga.tereshina.vkr@gmail.com
RSCI: https://elibrary.ru/author_profile.asp?id=871055

Gabrielyan Narine Rafikovna

Moscow State Institute of International Relations (University)
of the Ministry of Foreign Affairs of the Russian Federation, Odintsovo, Russia
E-mail: n.gabrielyan@odin.mgimo.ru
RSCI: https://elibrary.ru/author_profile.asp?id=946386

Schekochihina Svetlana Valerievna

Financial University under the Government of the Russian Federation, Moscow, Russia
E-mail: SVSchekochihina@fa.ru
RSCI: https://elibrary.ru/author_profile.asp?id=890033

On the issue of perception of the role of authentic materials in the process of learning English by students of non-linguistic majors

Abstract. The given article examines the effectiveness of using authentic materials in foreign language classes as well as students' attitude towards using authentic content in non-linguistic majors. It provides an overview of the theoretical literature on the discussed theme, defines authentic materials and outlines key criteria for selecting them for the subsequent use in the educational process. The authors hypothesize the relationship between students' level of preparation, their professional and personal needs, their willingness to use authentic texts in English classes, preferences in authentic materials along with the difficulties they encounter while working with authentic content. Considerable attention is paid to the analysis and interpretation of empirical research findings, which confirm the outstanding didactic potential of authentic materials, their ability to diversify the learning process and significantly enrich it with contemporary data and the latest developments in professional activity, all of those are of particular relevance for students in non-linguistic majors of all levels of language proficiency. The need for careful selection of materials, timely adjustments to the teaching strategy and pedagogical support at all stages of authentic assignments completion was demonstrated. Based on the study's findings, recommendations were elaborated for the use of authentic materials in classes and independent work, ensuring students' gradual immersion in the language environment while maintaining and even enhancing their intrinsic motivation to learn English language.

Keywords: authentic materials; authentic content; modern approaches in foreign language learning and teaching; student motivation; communicative skills; criteria for selecting authentic materials; recommendations for the implementation of authentic materials

Приложение

Таблица 2

Вопросы первого этапа анкетирования (общее представление студентов об образовательном процессе и роль аутентичных материалов в нем)

№ п/п	Вопрос анкеты	Тип вопроса
1	Как Вы оцениваете свой текущий уровень английского языка?	Вопрос с одним вариантом ответа
2	Какую цель в изучении английского языка Вы ставите перед собой?	Вопрос открытого типа
3	Какой аспект английского языка вызывает у Вас наибольшие трудности?	Вопрос с одним вариантом ответа
4	Нравится ли Вам учебник английского языка, по которому Вы учитесь в настоящее время?	Вопрос закрытого типа (да/нет)
5	В чем преимущества использования учебника в процессе изучения английского языка?	Вопрос с несколькими вариантами ответа
6	В чем Вы видите недостатки использования учебника в обучении?	Вопрос с одним вариантом ответа
7	Вы знаете, что такое аутентичные материалы?	Вопрос закрытого типа (да/нет)
8	Что Вы понимаете под аутентичными материалами?	Вопрос с несколькими вариантами ответа
9	Насколько мотивирующими для Вас являются аутентичные материалы в обучении?	Шкала ответов от 1 до 10
10	Если бы Вы могли заменить Ваш учебник по английскому языку исключительно на аутентичные материалы, Вы бы сделали это?	Вопрос закрытого типа (да/нет)
11	Почему аутентичные материалы представляют для Вас интерес?	Вопрос открытого типа
12	Могут ли аутентичные материалы облегчать изучение английского языка?	Вопрос закрытого типа (да/нет)
13	Могут ли аутентичные материалы мешать обучению (затруднять его)?	Вопрос закрытого типа (да/нет)

Составлено авторами

Таблица 3

Вопросы второго этапа анкетирования (роль и эффект от использования аутентичных материалов в образовательном процессе)

№ п/п	Вопрос анкеты	Тип вопроса
1	Какие навыки аутентичные материалы могут помочь Вам развить?	Вопрос с несколькими вариантами ответа
2	Как аутентичные материалы могут помочь Вам в процессе изучения английского языка?	Вопрос с несколькими вариантами ответа
3	Какие виды аутентичных материалов Вам нравятся больше всего?	Вопрос с несколькими вариантами ответа
4	Какие виды аутентичных материалов представляются Вам наиболее интересными?	Вопрос открытого типа
5	Какие виды аутентичных материалов кажутся Вам наиболее полезными в процессе обучения?	Вопрос открытого типа
6	По вашему мнению, в чем заключается преимущество аутентичных материалов?	Вопрос с несколькими вариантами ответа
7	Возникают ли у Вас трудности при работе с аутентичными материалами?	Вопрос закрытого типа (да/нет)
8	С какими трудностями Вы сталкиваетесь при работе с аутентичными материалами?	Вопрос с несколькими вариантами ответа
9	Чувствуете ли Вы разочарование, если не понимаете задание или оно кажется Вам слишком сложным?	Вопрос закрытого типа (да/нет)
10	Что Вы чувствуете, когда не понимаете задание или оно слишком сложное?	Вопрос открытого типа

Составлено авторами